*Revize 11/6/2020*

**Yo fè dokiman sa a pou bay enfòmasyon sèlman.**

**Se vèsyon Angle dokiman sa a ki konsidere kòm dokiman legal.**

# *AHR Garanti Ipotekè pou*

# *Pwojè Pèmi Konplè*

# IPOTÈK

**(**Restriksyon sou Lojman Abòdab nan

[*rantre adrès lokal la:*] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, MA)

IPOTÈK SA A (“Ipotèk” sa a) fèt nan dat \_\_\_ jou \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_, nan men [*antre non Achtè a:*]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ki gen yon adrès kote yo voye notis nan Lokal yo ki dekri anba a, (“Debitè”a), bay Ajans Finans Lojman Massachusetts, yon òganism politik e koòperatif òganize e opere selon dispozisyon Chapit 708 Lwa 1966 nan Commonwealth Massachusetts, jan sa modifye, aji kòm Ajans ki Sibvansyone (“Ajans ki Sibvansyone” a) nan non Depatman Lojman ak Devlopman Kominotè (“DHCD”) Commonwealth Massachusetts, Ajans ki Sibvansyone sa a gen biwo li yo ki chita nan ak yon adrès kote yo voye notis nan One Beacon Street, Boston, Massachusetts 02108 (the “Kreyansye” a).

ATANDIKE, dapre \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ki se yon pwogram pou ede nan konstriksyon lojman pou moun ki gen revni ba ak modere, Kreyansye a pèmèt Debitè a jwenn byen imèb avèk amelyorasyon ki ladan l yo kounyea e ki nimewote kòm \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Massachusetts, kòm sa dekri pli patikilyèman nan Anèks A ki tache nan dokiman sa a (“Lokal” yo), nan yon pri ki mwens ke valè ki sou makèt la; epi

ATANDIKE, Debitè a, lè l peye, li te vin mèt Lokal yo dapre yon Restriksyon sou Lojman Abòdab (“Restriksyon” an), ki anrejistre kòm yon limitasyon sou papye kay la sa ki bay Debitè a Lokal yo, andat \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 202\_, epi anrejistre ak \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [(\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Distrik)] Rejis papye kay yo [epi] [depoze nan \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [(\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Distrik)] Distrik Anrejistreman ki nan Tribinal pou zafè Tè] anmenmtan ke dokiman sa. Restriksyon an enpoze sèten restriksyon ak kondisyon ki anrapò ak zafè Debitè a ki itilize e abite nan kay la, refinansman ak revant Lokal yo, e restriksyon ak kondisyon sa yo konsène teren an epitou yo angaje siksesè ak eyandwa Debitè a, pou tout sa ki di la nap jwenn plis eksplikasyon nan Restriksyon an.

KOUNYEA, KIDONK, pou garanti ke angajman, restriksyon ak akò yo fèt jan yo di l la oswa jan yo fè referans a li nan Restriksyon an, Debitè a, nan dokiman sa a, AKÒDE EPI TRANSFERE bay Debitè a, AVÈK ANGAJMAN IPOTEKÈ yo, selon KONDISYON LEGAL la epi avèk POUVWA LEGAL VANT lan, Lokal yo, ansanm avèk tout amelyorasyon ki fèt kounyea oswa annapre sou pwopriyete a kote Lokal yo se yon pati ladan l, epi tout pasaj sou pwopriyete a; dwa; akseswa; lwaye; redevans; dwa ak benefis pou min, petwòl ak gaz; dlo, dwa sou dlo ak estòk dlo; ak tout enstalasyon nan kèlkeswa kalite oswa nati, ki konekte kounyea oswa annapre ak pwopriyete a kote Lokal yo se yon pati ladan l, tout nan yo, sa enkli ranplasman ak adisyon ke yo fè nan yo pral konsidere kòm yon pati Lokal yo e yo pral rete yon pati Lokal yo. Tout sa ki di anvan nan dokiman sa a nan limit enterè Debitè a ansanm ak Lokal yo refere annapre kòm “Pwopriyete” a.

Debitè a angaje l ke Debitè a se mèt enterè ki transmèt nan dokiman sa a e li gen dwa pou ipoteke, bay epi transfere Pwopriyete a; ke Pwopriyete a pa gen okenn dèt sou li eksepte pou ipotèk(yo) ki liste nan Anèks B ki tache ak sa (“Ipotèk(yo) ki Otorize” la); epi ke Debitè a pral garanti epi anjeneral defann tit Pwopriyete a kont tout reklamasyon ak demann, selon tout deklarasyon, pasaj sou pwopriyete a oswa restriksyon anrejistre. Nan dokiman sa a Debitè a rekonèt epi dakò ke Ipotèk(yo) ki Otorize yo pral priyoritè nan dwa, tit ak enterè sou ipotèk sa a.

1. Angajman Debitè a. Debitè a, pou [limenm/yomenm] ak eritye, legate, administratè, egzekitè testaman, reprezantan legal, siksesè ak eyandwa [li/li yo], angaje epi dakò ak sa kap di la:
   1. Egzekite epi respekte tout angajman, restriksyon ak kondisyon ki ladan l oswa ke yo fè referans a li nan Ipotèk sa a epi nan Restriksyon a, kondisyon li yo ekspreseman anndan dokiman sa a;

* 1. Ke nan ka kote posesyon Pwopriyete a oswa nenpòt pati ladan l, ta vin pou yon moun ki pa Debitè a, Kreyansye a gendwa, san li pa bay Debitè a notis, negosye ak siksesè sa oswa siksesè sa yo nan enterè sou sa ki konsène ipotèk sa a ak obligasyon yo ke dokiman sa garanti, menm jan li ta fè l ak Debitè a, san li pa nan okenn fason afekte oswa dechaje responsablite Debitè a dapre sa ki di a oswa selon obligasyon yo ke dokiman sa garanti.

Eksepte jan sa tabli ekspreseman nan dokiman sa a, okenn vant oswa lòt transfè Pwopriyete a epi okenn tolerans bò kote Kreyansye a, okenn ekstansyon swa vèbal swa alekri sou delè egzekisyon obligasyon yo ke dokiman sa garanti e ke Kreyansye a bay pa pral aji pou lage, dechaje, modifye, chanje oswa afekte premye responsablite Debitè a selon dokiman sa a, keseswa angwo oswa an pati.

1. Ka kote w Adefo. Nan sèl opsyon Kreyansye a, sa ki vin annapre a dwe konsidere kòm yon Ka kote w Adefo e kote Kreyansye a pral gen POUVWA LEGAL VANT akondisyon li bay Debitè a kenz (15) jou preavi epi li bay mèt(yo) Ipotèk(yo) ki Otorize yo san demann oswa san lòt notis nan ka konsa:
   1. Debitè a pral pran adefo nan egzekisyon an oswa pral vyole nenpòt nan angajman ak akò ki anndan oswa ki mansyone nan Ipotèk sa a oswa nan Restriksyon an;
   2. posesyon Pwopriyete a oswa posesyon nenpòt pati nan Pwopriyete a pral vin pou nenpòt moun oswa nenpòt òganism lè nenpòt nan angajman oswa akò ki nan dokiman sa a vyole epi san Kreyansye an pat bay konsantman alekri anvan sa.
2. Tolerans Kreyansye a Pa yon Egzansyon. Nenpòt tolerans Kreyansye a nan egzèsis nenpòt dwa oswa aksyon dapre sa ki di la, oswa jan lalwa oswa ekite a pèmèt li otreman, pa dwe entèprete tankou yon egzansyon oswa li pa dwe anpeche egzèsis dwa oswa aksyon sa a.
3. Aksyon Kimilatif. Tout aksyon Ipotèk sa a prevwa yo diferan epi kimilatif pou tout lòt dwa epi aksyon anba Ipotèk sa a, oswa lalwa oswa ekite a pèmèt yo, epitou yo gendwa egzèse ansanm, pou kont yo oswa youn apre lòt.
4. Separasyon. Sizanka yon tribinal konpetan, nan kèlkeswa mezi sa ta ye, ta va konsidere kòm envalid oswa inaplikab youn oswa plizyè nan kondisyon oswa pwovizyon Ipotèk sa a oswa aplikasyon kondisyon oswa pwovizyon sa yo sou nenpòt moun oswa nan nenpòt sikonstans, rès Ipotèk sa a oubyen aplikasyon kondisyon ak pwovizyon sa yo sou moun oswa sikonstans ki diferan de sa ke yo te di ki envalid oswa inaplikab yo, pa pral afekte avèk sa ki di la a epi, chak kondisyon epi pwovizyon Ipotèk sa a pral valid epi li pral ranfòse nan maksimòm ke lalwa a pèmèt sa.
5. Egzansyon; Chanjman. Okenn nan tèm oswa pwovizyon Ipotèk sa a pa gendwa egzante oswa chanje sofsi sa fèt ak yon dokiman alekri ke pati ke yap fòse fè sa siyen.
6. Bay; Pran Responsablite. Yon lòt pwopriyetè ki vin annapre sou Pwopriyete a gendwa resevwa epi pran responsablite Ipotèk sa a ak obligasyon Debitè a dapre sa ki di la a sèlman avèk konsantman alekri e alavans kreyansye a.
7. Menleve. Osito Debitè a fin van Pwopriyete dapre angajman, restriksyon ak akò yo ki nan Restriksyon an oswa ke yo fè referans a li nan Restriksyon an, Kreyansye a dwe egzekite epi delivre yon menleve pou Ipotèk la. Menleve sa a dwe fèt san Debitè a pa peye anyen; akondisyon, sepandan, ke Debitè a pral peye tout depans pou anrejistre menleve a, si nesesè.
8. Notis. Chak fwa, dapre Ipotèk sa a, yo te gendwa bay kòmsadwa ni Kreyansye a ni Debitè a notis, notis sa a sipoze fèt alekri epi yo dwe delivre li si se pa lapòs, ak tenb ki prepeye, pa lapòs rekòmande oswa sètifye peyi Etazini, avèk avi resepsyon, li dwe adrese bay Kreyansye oswa Debitè a, jan sa aplikab, nan adrès ki bay anwo a, epi bay Sipèvizè a nan adrès la ki bay nan Restriksyon an oswa nan Akò Sèvis Sipèvizyon an, jan sa dekri la. Notis lan sipoze te bay, delivre epi resevwa nan dat efektif resepsyon an oswa nan dat yo te delivre li men yo te refize l, jan sa pwouve sou avi resepsyon an.
9. Entèpretasyon Akò a. Dokiman sa a ak tout lòt dokiman ki ladan yo sipoze entèprete kòm yon kontra Massachusetts; yo sipoze pran efè kòm yon dokiman sele; yo sipoze dekri kontra a anantye ki fèt ant pati konsène yo; epi yo angaje pati yo e yo nan benefis tout pati yo ak eritye, legatè, egzekitè, reprezantan legal, administratè, siksesè ak eyandwa respektif yo. Sizanka Debitè a ta gen ladan l plis pase yon pati, tout angajman ak akò Debitè a ki nan dokiman sa a ansanm ak obligasyon yo ki soti nan yo pral marande pou chak pati. Chak fwa yo itilize li, chif osengilye a pral enkli pliryèl la, pliryèl lan pral enkli sengilye a epi depi yo itilize yon jan - swa maskilen, swa feminen, swa net - sa pral enki tout jan yo.

POU TIT DEBITÈ, GADE NAN PAPYE TÈ A KI ANREJISTRE AK DOKIMAN SA A.

*[RES PAJ LA RETE VID PA EKSPRE]*

*Ipotèk (Restriksyon sou Lojman Abòdab) – Paj Siyati*

ANFWADKWA, moun ki siyen anba a te egzekite dokiman sa a nan jou ak ane ki endike anpremye anwo a.

DEBITÈ A:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Non (An lèt detache):

[*Si gen plizyè siyatè, ajoute liy siyati pou chak:*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Non (An lèt detache): ]

COMMONWEALTH MASSACHUSETTS

Konte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ss

Nan \_\_\_ jou \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 202\_, devan mwen, Notè Piblik la ki siyen anba a, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [*si gen anpil siyatè:* ak \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_] te parèt pèsonèlman, [chak] li te ban mwen prèv avèk pyès didantifikasyon ki satisfezan, ki te [ ] yon lisans chofè aktyèl ke se yon ajans gouvènman eta bay, [ ] yon paspò aktyèl Etazini, [ ] idantifikasyon siyatè a ki baze sou konesans pèsonèl mwen sou idantite moun ki siyen an, li se moun nan ki gen non li siyen sou dokiman anvan an oswa sou dokiman ki tache a, epi li rekonèt devan mwen ke li te siyen li volontèman kòm zak volontèman epi san fòse pou bi ke li sipoze ye a.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Notè Piblik:

Komisyon mwen Ekspire:

**Apre anrejistreman, tanpri retounen nan:**

[*mete non, kontak ak adrès Sipèvizè a*:]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ANÈKS:

Anèks A – Deskripsyon Legal

Anèks B – Ipotèk(yo) ki Otorize

ANÈKSA

Deskripsyon Legal

# ANÈKS B

## Ipotèk(yo) ki Otorize

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Moun ki prete** | **Dat Ipotèk** | **Montan Prensipal Prè** | **Priyorite** |
|  |  | $ | Premye |
| [*retire ranje a si se N/A(pa aplikab)*] |  | $ | Dezyèm |
| [*retire ranje a si N/A(pa aplikab)*] |  | $ | Twazyèm |